



## Charte de confiance

### NOTRE MISSION

Présent dans plus de 100 pays au travers de ses filiales, importateurs et concessionnaires, le groupe KUHN est spécialisé dans la conception, la fabrication et la commercialisation de produits et services adaptés et performants destinés à répondre aux besoins diversifiés de l'agriculture mondiale.

Toutes nos actions ont pour but de fournir des produits et services de qualité permettant à nos clients (agriculteurs, entrepreneurs de travaux agricoles, collectivités locales) d'optimiser leur retour sur investissement.

### NOS OBJECTIFS STRATEGIQUES

Renforcer notre leadership et notre présence sur les marchés à maturité.  
Devenir un des principaux acteurs du machinisme agricole dans les pays émergents.  
Répondre aux besoins en constante évolution de nos clients en visant la qualité, le service, l'innovation et l'excellence opérationnelle.

### NOS ENGAGEMENTS

Nous améliorer en permanence.  
Développer les échanges et les synergies au sein du groupe KUHN.  
Mesurer précisément notre progression.  
Impliquer l'ensemble de notre personnel et associer nos partenaires (clients, fournisseurs).  
Etre une société citoyenne.

### NOTRE CHARTE DE CONFIANCE

Souscrire à notre **Charte de confiance** signifie que vous partagez nos exigences, nos valeurs et notre réussite. Elle constitue le fondement d'une relation de confiance et de qualité avec le groupe KUHN.

Elle s'appliquera à l'ensemble des relations qui s'établiront entre vous, fournisseur, et le groupe KUHN.

## Charter of confidence

### OUR DUTY

Present in more than 100 countries through its subsidiaries, importers and dealers, the KUHN Group is specialized in the design, manufacturing and marketing of adapted and efficient products and services meeting the diversified needs of worldwide agriculture.

All our actions are aimed at providing quality products and services enabling our clients (farmers, agricultural contractors, local authorities) to optimize their return investment.

### OUR STRATEGIC GOALS

Strengthen our leadership and our position on mature markets.  
Become a major actor of agricultural machinery on emerging markets.  
Meet the changing needs of the clients through quality, services, innovation and operational excellence.

### OUR COMMITMENTS

Permanent improvement.  
Development of exchanges and synergies within the KUHN Group.  
Accurate measure of our progress.  
Involvement of all our staff and partners (clients, suppliers).  
Acting as good corporate citizen.

### OUR CHARTER OF CONFIDENCE

Subscribing to our **Charter of confidence** means that you share our requirements, our values and our success. It is a pillar for a trustful and quality relationship with the KUHN Group.

It shall apply to any relation between you, as Supplier, and the KUHN Group.



## VOS ENGAGEMENTS

Vous reconnaissez notamment :

être un professionnel et à ce titre être soumis à un devoir de conseil vis à vis du groupe KUHNS quant aux produits et services fournis afin qu'ils soient adaptés à l'usage auquel les destine le groupe KUHNS, avoir pris connaissance et adhérer à la politique achats y compris les conditions générales d'achat du groupe KUHNS.

Vous vous engagez par ailleurs à :

- renseigner et assurer la mise à jour de votre fiche d'identification fournisseur,
- accepter l'audit et la surveillance de la qualité sur vos sites de production,
- garantir en permanence la conformité des procédures, des produits et des services fournis au groupe KUHNS,
- améliorer de façon permanente votre compétitivité en termes de prix, délai et qualité en vous appuyant sur les indices qualité mis à disposition sous la rubrique Fournisseurs du site internet du groupe KUHNS,
- informer sans délai le groupe KUHNS de tout vice ou défaut affectant les produits vendus au groupe KUHNS et à vous assurer de la bonne réception de cette information,
- veiller au respect dans vos établissements et par vos propres fournisseurs des législations en vigueur en termes de sécurité, de conditions de travail et d'emploi des personnes,
- communiquer, sur demande du groupe KUHNS, tous documents permettant d'apprécier votre situation financière et, dans les meilleurs délais, toute modification de celle-ci pouvant générer des perturbations de l'activité,
- souscrire une assurance couvrant votre responsabilité en cas de dommages dus à la défaillance des produits livrés,
- signer l'accord de confidentialité avec le groupe KUHNS.

Vous vous interdisez enfin de :

- commercialiser à un tiers, directement ou indirectement, tous produits du groupe KUHNS sauf autorisation écrite préalable de notre part,
- modifier sans accord préalable écrit de notre part les produits fournis au groupe KUHNS,
- de fabriquer, utiliser ou vendre, de manière directe ou indirecte, tout ou partie des

## YOUR COMMITMENTS

You acknowledge in particular:

Being a professional and as such having a duty to give advice towards the KUHNS Group with respect to the products and services provided so that they comply with the use the KUHNS Group intends to make of them, Having read and adhered to the purchase policy including the general terms and conditions of purchase of the KUHNS Group.

You further commit to :

- Fulfil and update your Supplier identification form,
- Authorize the audit and quality control on your production plants,
- Guarantee the permanent conformity of the procedures, products and services provided to the KUHNS Group,
- Constantly improve your competitiveness in terms of price, deadlines, and quality referring to the quality indicators available under the section Supplier of the KUHNS Group website,
- Inform immediately the KUHNS Group of any default or defect of the products sold to the KUHNS Group and to ensure the proper receipt of such information,
- Ensure the compliance within your premises and by your own suppliers with the applicable regulations regarding safety, working and employment conditions of people,
- Provide any document asserting your financial situation upon request of the KUHNS Group, and declare immediately any change of the said situation which may impact the activity,
- subscribe an insurance covering your liability in case of damage resulting from the delivery of defaulting products,
- sign the non-disclosure agreement with the KUHNS Group.

You finally refrain from :

- selling to third parties, directly or indirectly, any products of the KUHNS Group without our prior written consent,
- changing the products delivered to the KUHNS Group without our prior written consent,
- manufacturing, using or selling, directly or indirectly, all or part of the unit parts,



pièces unitaires, sous-ensembles ou ensembles complets qui ont été conçus par ou pour KUHN ainsi que toute pièce dérivant de cette conception.

Le groupe KUHN s'engage à se comporter en entreprise citoyenne responsable. A ce titre le groupe KUHN recherche des fournisseurs qui partagent ses valeurs en matière de droits de l'Homme, d'éthique et de responsabilité environnementale.

Dans le cadre de ces valeurs, le groupe KUHN demande au fournisseur :

- de se conformer à toute exigence applicable dans le cadre des Règles sur les minéraux de conflit. Il s'engage à mettre en place un processus de vérification préalable pour s'assurer que des minéraux de conflit provenant de la République Démocratique du Congo ou des pays voisins, dans la mesure où leur exploitation est suspectée de servir au financement ou de bénéficier à des groupes violant les droits de l'Homme, ne soient inclus dans les produits vendus au groupe KUHN.
- de respecter toutes les lois, règles et conventions nationales et internationales en matière de lutte contre la corruption. Le fournisseur s'engage ainsi à signaler sans délai au groupe KUHN toute demande relative à un quelconque avantage indu, financier ou de toute autre nature, reçu par lui-même, ses agents, employés, ou toute personne lui fournissant des services ou fournissant des services en son nom.
- De respecter la clause anti-corruption

Cette **Charte** entre en vigueur au jour de sa signature et s'applique jusqu'à dénonciation par l'une ou l'autre des parties par lettre recommandée avec accusé de réception. Le refus de signature ou la dénonciation de la présente charte peut conditionner la poursuite de nos relations commerciales.

subassemblies of complete assemblies designed by or for the KUHN Group as well as any part deriving from such design.

The KUHN Group commits to act as a good corporate citizen. As such, The KUHN Groups seeks for partnerships with Suppliers sharing the same values in terms of Human rights, ethics and environmental liability.

In the scope of such values, the KUHN Group requires from the Supplier that he :

- complies with any applicable requirements related to the Rules on conflict minerals. He commits to implement a control process to ensure that no conflict minerals from the Democratic Republic of Congo or neighbor countries, to the extent that their exploitation is suspected to finance groups violating Human rights, are included into the products sold to the KUHN Group
- complies with any national and international laws, regulations and conventions related to anti-corruption. The Supplier herewith commits to immediately inform the KUHN Group of any request relating to undue advantage, whether financial or of any other kind, received by himself, its agents, employees or any other person providing services to him or in his name.
- Complies with the anti-corruption clause.

This **Charter** enter into effect at its date of signature and applies until termination by either Party per registered letter with return receipt requested. Refusing to sign or terminate the present Charter may have an impact on our future business relations.



Veuillez retourner un exemplaire dûment signé  
à :  
KUHN S.A.S - Service Achats - 4, impasse des  
Fabriques - BP 60 - F 67706 SAVERNE  
CEDEX

Please return a duly signed original to:  
KUHN S.A.S - Service Achats - 4, impasse des  
Fabriques - BP 60 - F 67706 SAVERNE  
CEDEX

A ..... le ..... :

In ..... on ..... :

Pour la Société .....

For the Company .....

Domiciliée .....

Having its registered offices in .....

Représentée par ..... en sa qualité de  
..... ayant tout pouvoir à l'effet de  
présentes.

Represented by ..... in his capacity as  
..... duly authorized hereto.